

|                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. Record Nr.           | UNINA9910781601403321   |
| Titolo                  | Degrees of restructuring in Creole languages // editors, Ingrid Neumann-Holzschuh, Edgar W. Schneider   |
| Pubbl/distr/stampa      | Amsterdam ; ; Philadelphia, : J. Benjamins, c2000   |
| ISBN                    | 1-283-32773-2<br>9786613327734<br>90-272-7545-9   |
| Descrizione fisica      | 1 online resource (498 pages) : illustrations   |
| Collana                 | Creole language library, , 0920-9026 ; ; v. 22  |
| Altri autori (Persone)  | Neumann-HolzschuhIngrid<br>SchneiderEdgar W <1954-> (Edgar Werner)  |
| Disciplina              | 417/.22   |
| Soggetti                | Creole dialects - History   |
| Lingua di pubblicazione | Inglese   |
| Formato                 | Materiale a stampa  |
| Livello bibliografico   | Monografia  |
| Note generali           | Description based upon print version of record.   |
| Nota di bibliografia    | Includes bibliographical references and indexes.  |
| Nota di contenuto       | DEGREES OF RESTRUCTURING IN CREOLE LANGUAGES; Editorial page; Title page; Copyright page; Table of contents; Introduction: ""Degrees of restructuring"" in creole languages?; Acknowledgements; References; Semi-creolization: Problems in the development of theory; 1. Introduction; 2. Semi-creolization versus decreolization; 3. African American Vernacular English; 4. Brazilian Vernacular Portuguese; 5. Non-standard varieties of Caribbean Spanish (NSCS); 6. Afrikaans; 7. Reunionnais; 8. Conclusions; References; Theories of creolization and the degree and nature of restructuring; 1. Introduction<br>2. Theoretical approaches; 2.1. The Bickerton approach; 2.2. The gradual basilectalization approach; 2.3. Lefebvre 's relexification hypothesis; 2.4. Mainstream approaches; 3. A constructive approach; 4. Restructuring and ""typical"" creole features; 5. Conclusions; References; Creolization is a social, not a structural, process; 1. Introduction; 2. Creoles as outcomes of natural and normal language evolution; 3. The developers of creoles had target systems; 4. Creoles as disfranchised dialects of their lexifiers; 5. Is there justification for specializing on creoles?; 6. In conclusion<br>References; Defining ""creole"" as a synchronic term; 1. Introduction; 2. Epistemology of the Creole Prototype; 3. Specifying the three traits of the Creole Prototype; 3.1. Inflectional affixation; 3.2. Tone; 3.3. |

Noncompositional derivation; 4. The gradience of the Prototype; 4.1. Typological similarity of source languages; 4.2. Diachronic drift; 4.3. Heavy substrate contact; 4.4. Heavy superstrate contact; 4.5. Implications for the Creole Prototype Hypothesis; 5. Situating gradience within the model: Demonstration case - Haitian Creole; 5.1. Haitian "inflection"? 5.2. Noncompositional derivation; 5.3. Haitian within the Creole Prototype model: Still in the middle; 5.3.1. Import of Haitian derivation; 5.3.2. Accounting for gradience: Predictions from other perspectives; 5.3.3. Accounting for gradience: Specifying sociohistorical conditions for the Prototype; 6. Older languages conforming to the Prototype?; 7. Conclusion; References; Opposite processes in "creolization"; References; Two types of restructuring in French creoles: A cognitive approach to the genesis of tense markers; 1. Grammaticalization: a cognitive-pragmatic approach 1.1. The initial stages of grammaticalization; 1.2. Polygenetic meaning change and grammaticalization: French Creole fini; 1.3. Later stages of grammaticalization: the loss of present relevance; 2. Reanalysis in creolization; 2.1. The principle of restructuring in the FrCr's; 2.2. Creole tense markers brought about by reanalysis; 2.3. Conclusion; 3. Reanalysis or grammaticalization? Sorting out the FrCr future markers; References; The fate of subject pronouns: Evidence from creole and non-creole languages; 1. Introduction; 2. From subject pronoun to predicate marker: Evidence from creole languages

---

## Sommario/riassunto

Basic notions in the field of creole studies, including the category of "creole languages" itself, have been questioned in recent years: Can creoles be defined on structural or on purely sociohistorical grounds? Can creolization be understood as a graded process, possibly resulting in different degrees of "radicalness" and intermediate language types ("semi-creoles")? If so, by which linguistic structures are these characterized, and by which extralinguistic conditions have they been brought about? Which are the linguistic mechanisms underlying processes of restructuring, and how did grammatic

---